

羅素評傳

上海文明書局印行

羅素評傳

上海文明書局印行

中華民國十年十月出版

羅素評傳（全一冊）

每部定價大洋二角



編譯者

陳

適

生

校閱者

謝呂

介秋

子逸

印發
刷行
者兼

文_上

明_海

棋

書

盤

局_街

發行所

文_上

明_海

棋

書

盤

局_街

分售處

各埠

中

華

書

局

呂序

我替適生將羅素評傳校閱了一過，他便要我寫上篇序，我想可有什麼好寫呢？適生爲甚編譯這種評傳，他序裏已自說過；羅素學說的特點，他也舉了好些出來，這都不容我來多說。要在以外再尋什麼話，我是對於羅素學說研究很淺的一個人，可就有點爲難。但是在這篇評傳裏，我很受着一段文字的感動。羅素以爲最好的社會，必定是創造衝動佔着最大部分，占據衝動佔着最小部分的。這和他喜歡引用的老子『生而不有』一類的話，正是相類。從這上面，我便聯想到藝術。一方面去，藝術可不是從一種創造衝動發生的？藝術的世界，可不是個純粹創造的世界？藝術家因着創造衝動，不得不出於製作，製作完了，便像嬰兒離了母體一般，完全獨立，自有他完全的生命，無論是誰要佔有他，再

也不能，所以這裏面佔據衝動是活動得最少。要是這世界竟成了完全藝術的世界，又是怎樣的情形呢？借種淺近的譬喻來說，這真像那漫山遍野的花都開了，是一片錦繡光明的境界。山野的花不是爲有人鑑賞才開，要遂他們的生便不能不這樣，藝術家的製作也不是爲着別的目的才生起，要遂他們的生便不能不這樣。羅素說人類的創造衝動是向生的一方面的，他的意思不限定便和我所說的一樣，但我是個喜歡藝術的人，不得不用這種的解釋。況且主張創造到極端，必定一個個人都要依着創造衝動前去做，再沒有佔據的事實。若問那不絕的創造又爲什麼？用便像老子說『生而不有』，絕不是少數的人去生，其餘的人去有那樣地，會真完全，必定一切的人都是生而不有才行。到這時候又爲什麼要生呢？這一層祇有用藝術解說得過去。最好

的社會固然是創造衝動佔着大部分，最好的社會，應當是純從創造衝動而來，換句話說，這便是藝術的世界。我這樣議論或者有些武斷，但也可爲研究羅素學說的別進一解。另外我因爲羅素喜引用老子的話，更覺得現代的思想一切方面確都有還元的傾向。老子那些話雖像是種復古的想像，但『生而不有』的境界在原人的時代却曾經歷過來。從藝術一方面說，原人對待自然的態度大半超絕利害關係，所以他們最能享受自然美，也最有創造的能力。到得要征服自然，這種創造便漸次摧殘個淨盡。卡朋陀說得好，人類曉得藝術是藝術去製作的時候，純正美的境界已是過去了，這不過像那醒時想起夢境來設法替他留個影兒罷了。但過去的光明雖是過去，未來的光明還自在着。這正像每天都有日出日沒的景象，今日漸漸的黑暗，明日的曙光

便漸漸的接近。我覺得思想界的還元傾向，正是要接近那未來世界的曙光，也像從前經過的一樣。他們傾向雖同，距離正差得遠。羅素是個未來光明世界引導的人麼？他那思想有還元的傾向，又怎免得。我因適生的要求，這些浮淺的議論竟不自掩藏着都寫出來了，敢問適生和讀者以爲怎樣。

呂澂

十年五月十六日在上海美術學校

自序

時人說明羅素氏喜歡引用老莊之書，都舉他的『向自由的路徑』一部書中，引用老子『生而不有，爲而不恃，長而不宰』幾句話來做證據，並再說他稱道莊子馬蹄篇開頭的話，以爲是古代無政府主義的學說。論到羅素氏和老莊二子出生的時候及地點相去太遠，他們的學說固難說是完全相合，但是羅素哲學的理論，實用兩方面，範圍的普遍，態度的超然，有很和老莊哲學相近的地方；我想羅素哲學所受東方哲學的影響，一定不在少數。他和老莊學說相異的地點，姑且不談。現在單把他們最顯著的相同的地方，列舉幾項在下面：

一、我覺着羅素氏所解釋的『哲學』和老莊二子所說的『道』範圍相同。羅素氏以爲哲學是應用於普遍方面的……

哲學的定理是無所用而不可的；世界無論如何變遷，哲學定理永遠存在。這和老子所解釋的『獨立而不改，周行而不殆』的道，莊子所說明的『無往不在』的道，相合。又老子主張靜觀萬物，說明『道無爲而無不爲』，而羅素氏也認哲學是純粹無所爲的，屬於靜想的。由此可知羅素氏所解釋的哲學的範圍也就是老莊二子所說的道的範圍。

二、唯其主張應用普遍，說明無往不在，所以他們所研究的，是宇宙的問題，不是善惡的問題。因此羅素氏對於哲學研究，排斥從宗教及倫理來的動機；以爲這種動機雖足以發生完美的系統，而不免妨害哲學的進步。那麼，老子說『大道廢，有仁義』，莊子說『孝弟仁義忠信貞廉，此皆自勉以役其德者也，不足多也』，也不足怪了。

三、他們因爲研究宇宙的問題，覺着人生的微細，並且厭惡戰爭。老子一部書中，最多不爭的主張，排斥『佳兵』，爲『不祥之器』。莊子則寓言『蠻』、『觸』相爭，並說『眇乎小哉，所以屬於人也，謦乎大哉，獨成其天』。而羅素氏也說『在太陽系的生命中，人之物理上能存在的時期，不過是全體的一細微的部分』。又說『短促而無力的，就是人的生命』。其中羅素氏的信奉非戰論，主張無抵抗主義，尤爲激昂。

四、又他們因爲覺着人生的微細，或是不尚名利，或是趨重精神方面，都有一種超然的態度。如老子既說『雖有榮觀，燕處超然』。莊子又說『不以好惡內傷其身，常因自然而不益生』。而羅素氏也說『真正的科學的哲學，必是最艱難的，最超然的，最少陳訴於俗世界的希望的』。其在反面，也就是他們

所反對的。如老子指摘『服文采，帶利劍，厭飲食，資財有餘』的爲『盜誇』。又如羅素氏批評專爲生命奔走的生命，乃是動物，沒有什麼爲人的價值。而莊子寓言『建德之國，其民愚而朴，少私而寡欲，知作而不知藏，與而不求其報』。羅素氏說明『最好的社會，就是創造衝動活動最多，占據衝動活動最少的社會』。那就是他們的理想的社會了。

此外如老子說『若吾無身，吾有何患？』莊子說『至人無己』，和羅素氏批評笛喀爾氏的『我想故我在』說，說是『不想就沒有事，倘說我想，已有個體的存在，便沒有根據了』。按以上破我執，如羅素氏的『世界最真的，莫過於暫時的東西』，『宇宙間真實的事情，至長不過兩秒鐘，往下又是另一事情了』，和老子的『道可道，非常道，名可名，非常名』，『希言自然，故飄風不終』

朝，驟雨不終日，『莊子的『莫壽乎殤子而彭祖爲夭，』按以上齊壽夭』又如老子的『道之出言，淡乎其無味，視之不足見，聽之不可聞，用之不可既，』信言不美，美言不信，『莊子的『道隱於小成，言隱於榮華，』和羅素氏的『真的真理，是中立的，不是一定好聽，一定能使人高興的，』按以上明真理』及羅素氏的『無論善和惡，萬能的物質，只是踐蹋破壞，經行他不仁的路徑，』和老子的『天地不仁，以萬物爲芻狗，聖人不仁，以百姓爲芻狗，』按以上傷物競』等說，我認他也很可以互相發明；觀此種種，可以想見他們的學說的符合，並非偶然。『百尺竿頭，』我們固然不能故步自封，然而『家有敝帚，』又豈真無一顧的價值？我於此不禁有無窮的感想呢！編譯之餘，聊述所感如此。適生附識

十四·二 在上海

例言

一本編根據日人室伏高信氏的近著，並參考其他最新出版的書報雜誌，凡是羅素氏的生平梗概以及重要學說，都期望不致遺漏。

一編譯時間倉卒，或者有不到的地方，容等再版的時候訂正；並且要請閱者指教。

一本編草成後，得我友呂君秋逸，謝君介子校閱，獲益不淺。

羅素評傳目錄

呂序

自序

例言

一 叙論

二 事畧

三 對於數學論理學及哲學的態度

四 哲學價值的解釋

五 哲學特質的說明

六 羅素哲學的系統

七 自由的崇拜

目錄

八 社會思想

九 新政治哲學的建設

十 觀念的世界

羅素評傳

一 叙論

羅素哲學上，有一位著名的論敵，喚做威爾敦迦爾的。當他就倫敦大學教授的時候，曾經有一番演說，其中提及羅素在哲學上的地位；他說：『羅素現在稱他自己的理論爲論理的原子，論這種哲學固然難說是一般的，然而現在已有權利占據進步的科學的位置。』論起羅素在哲學上的地位，或者必待後世史家的判定，也未可知，而他的哲學，在他所說的古典派哲學仍然保存餘勢，進化主義的哲學還能支配歐陸的現代，已經組成哲學上有力的一派；如昆利曼文一派的新實在論，就可認是專門祖述羅素哲學的。所以在現代的哲學界，彭迦雷，馮德，文德般，詹姆士，

繆斯托保諸哲學家相繼去世，冷淡極了，伯傳羅素(Bertrand Russell)的名字耀如明星，固屬當然。但是羅素現在不獨是哲學者，並且爲大戰產出的世界的社會思想家，爲現代社會的大改造期的思想的指導者，而他的名字益發增光不淺。

二 事畧

伯傳羅素是已故亞摩巴萊卿的次子，一八七二年五月十八日生於英國蒙卯慈縣(Monmouth Shire)的屈萊克地方(Trelleck)他的祖父就是英國著名的政治家約翰羅素(Lord John Russell)伯傳羅素的懷抱確信，可說是深受他祖父的血脈；不過他的確信，主意不在權力者，而在「宇宙的市民」。他不信現在的秩序可以長存，而深信在「對於永遠的深情的鼓舞」上，存着真實的自由人的崇拜，而着手於冷靜的思索家的生活。他最初專門研究的，